BAB IV
HASIL PENELITIAN

A. Deskripsi Data

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui pengaruh metode pembelajaran gramatika terjemah terhadap peningkatan hasil belajar pada mata pelajaran Bahasa Arab kelas IV MI Roudlotul Ulum Jabalsari Tulungagung pada materi *al-unwanu.*

Jenis penelitian yang digunakan adalah kuantitatif dengan menggunakan metode eksperimen yang mengacu pada model desain penelitian *pre-eksperiment* yaitu *one group pretest-posttest design*.

Populasi dan sampel dalam penelitian ini adalah seluruh siswa kelas IV. Terdiri dari 27 siswa 9 laki-laki dan 18 perempuan. Adapun nama siswa yang digunakan sebagai terlampir.

Prosedur yang pertama dilakukan adalah meminta izin kepada kepala sekolah MI Roudlotul Ulum Jabalsari Sumbergempol Tulungagung bahwa akan melaksanakan penelitian di MI tersebut. Berdasarkan koordinasi kepala sekolah guru mata pelajaran Bahasa Arab kelas IV. Peneliti melakukan penelitian di kelas IV MI Roudlotul Ulum Jabalsari Sumbergempol Tulungagung.

Data dalam penelitian ini diperoleh melalui metode yaitu metode dokumentasi dan tes yang dapat dijelaskan sebai berkut:

1. Metode dokumentasi tujuannya untuk memperoleh data nama-nama siswa yang menjadi sempel penelitian, dan foto-foto penelitian.
2. Metode tes. Tes digubakan untuk mengetahui pengaruh motode gramatika terjemah terhadap peningkatan hasil belajar siswa. Tes ini diberikan kepada seluruh siswa kelas IV. Data tes ini diperoleh dari tes tulis berupa pilihan ganda 10 soal. Kemudian soal tersebut diberikan kepada siswa kelas IV.

B. Pengujian Hipotesis

1. Uji Prasyarat Hipotesis

Ada beberapa prasyarat yang harus dipenuhi sebelum uji t dilakukan, diantaranya adalah sebagai berikut:

a. Tahap Awal

Bertujuan untuk mengetahui apakah sampel yang diambil berasal dari populasi yang berdistribusi normal atau tidak dan juga apakah sampel mempunyai varians yang sama/homogen.

1) Uji Normalitas

Uji normalitas dalam penelitian ini digunakan sebagai prasyarat untuk uji t. Data yang digunakan untuk uji t harus berditribusi normal maka uji t tidak dapat dilanjutkan. Suatu distribusi dikatakan normal apabila taraf signifikasinya > 0,05 sebaliknya jika taraf signifikanya < 0,05 maka suatu distribusi dikatakan tidak normal. Untuk menguji normalitas

menggunakan uji *kolmogrof-smirnov* pada program komputer *SPSS* 18.0. Pada penelitian ini, data yang terkumpul berupa data *pre-test* dan *post-tes* siswa. Adapun data yang digunakan dalam uji normalitas adalah sebagai berikut:

Tabel 4.1 Daftar Nilai *Pre-test* dan *post- test* Bahasa Arab

No	Kode Siswa	Data Sebelum *(pre-test)*	Data Sesudah *(post-test)*
1	MRA	60	80
2	ADR	30	60
3	AD	60	100
4	APR	80	90
5	AA	50	80
6	BAP	60	80
7	DTF	50	70
8	ES	70	70
9	FWIA	40	60
10	IU	60	70
11	KAS	50	60
12	MAD	70	80
13	MKH	60	70
14	MAN	40	50
15	MAP	60	80
16	MAR	30	50
17	MMRH	40	60
18	MN	70	90
19	NAP	50	70
20	NSA	50	60
21	SFA	60	80
22	SAPR	70	80
23	ZNR	80	100
24	ZA	40	50

No	Kode Siswa	Data Sesudah (Post-test)	Data Sesudah (Post-test)
25	KNA	60	70
26	PS	50	60
27	SATW	60	90

dapun hasil perhitungan uji normalitas data tes menggunakan *SPSS* 18 adalah sebagai berikut:

Tabel 4.2 *Output* Normalitas Tes

One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test

		Hail Belajar Pre-test Bahasa Arab	Hasil Belajar Post-test Bahasa Arab
N		27	27
Normal Parameters[a,b]	Mean	55.56	72.59
	Std. Deviation	13.397	14.302
Most Extreme Differences	Absolute	.186	.144
	Positive	.148	.144
	Negative	-.186	-.142
Kolmogorov-Smirnov Z		.964	.748
Asymp. Sig. (2-tailed)		.311	.630

a. Test distribution is Normal.
b. Calculated from data.

Dari Tabel 4.8 *Output* uji normalitas tes dapat diketahui nilai *Asymp.Sig.*(*2-tailed*) pada kelas eksperimen dari uji normalitas pada nilai pretest sebesar 0,311 dan nilai post-test sebesar 0,630. Sehingga nilai signifikasi dari kelas eksperimen lebih besar dari 0,05.

Jadi dapat disimpulkan bahwa rata-rata berdistribusi normal karena memiliki *Asymp.Sig.*(*2-tailed*) > 0,05. Maka dari hasil

pengujian di atas menunjukkan nilai *Asymp.Sig.*(*2-tailed*) = 0,311 dan 0,630 > 0,05 maka dapat ditarik kesimpulan data tes dinyatakan berdistribusi normal.

2) Uji homogenitas kelas.

Uji homogenitas kelas eksperimen yang akan dijadikan sampel penelitian, uji ini dilakukan untuk mengetahui kelas tersebut homogeny atau tidak. Untuk uji homogenitas peneliti menggunakan nilai *pre-test* dan *post-test* Bahasa Arab. Adapun nilai *pre test* dan *post-test* Bahasa Arab kelas eksperimen sebagai berikut:

Tabel 4.3 Daftar Nilai *Pre-test* dan *post- test* Bahasa Arab

		Hasil Belajar Kelas Eksperimen	
No	**Kode Siswa**	**Data Sebelum *(pre-test)***	**Data Sesudah *(post-test)***
1	MRA	60	80
2	ADR	30	60
3	AD	60	100
4	APR	80	90
5	AA	50	80
6	BAP	60	80
7	DTF	50	70
8	ES	70	70
9	FWIA	40	60
10	IU	60	70
11	KAS	50	60
12	MAD	70	80
13	MKH	60	70
14	MAN	40	50
15	MAP	60	80

No	Kode Siswa	Data Sebelum (*Pre-test*)	Data Sesudah (*Post-test*)
16	MAR	30	50
17	MMRH	40	60
18	MN	70	90
19	NAP	50	70
20	NSA	50	60
21	SFA	60	80
22	SAPR	70	80
23	ZNR	80	100
24	ZA	40	50
25	KNA	60	70
26	PS	50	60
27	SATW	60	90

Adapun hasil perhitungan uji normalitas data tes menggunakan *SPSS* 18 adalah sebagai berikut:

Tabel 4.4 Output Uji Homogenitas

Test of Homogeneity of Variances

Hasil Belajar Bahasa Arab

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.188	1	52	.666

Dari Tabel 4.4 dinyatakan homogen apabila signifikasinya > 0,05. Berdasarkan hasil tabel *output* uji homogenitas kelas, dapat diketahui bahwa nilai signifikansinya

adalah 0,666. Karena nilai signifikansinya lebih dari 0,05 yakni 0,666 > 0,05 maka data tersebut dinyatakan homogen.

2. Uji Hipotesis

a. Tahap Akhir

Untuk menganalisis data hasil belajar dilakukan dengan menggunakan analisa statistik dengan menggunakan rumus Uji- T berpasangan *(Paired Sample T-Test)*

1) Uji Hipotesis

Adapun hasil perhitungan uji hipotesis Uji-T berpasangan (*Paired sample t test*) kelas eksperimen menggunakan *SPSS* 18 adalah sebagai berikut:

Tabel 4.5 ***Output Uji-T berpasangan (paired sample t test)***

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	PRE TEST	55.5556	27	13.39728	2.57831
	POST TEST	72.5926	27	14.30239	2.75250

Berdasarka hasil analisis Tabel 4.9 hasil rata-rata *pre-test* adalah sebesar 55.5556 dan *post- test* 72.5926

Tabel 4.6 ***Output Uji-T berpasangan (paired sample t test)***

Paired Samples Test

	Paired Differences					T	Df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper			
l PRE TEST- POST TEST	-17.03704	8.68899	1.67220	-20.47429	-13.59979	-10.188	26	.000

Berdasarkan hasil analisis tabel 4.8 Diketahui bahwa terdapat selisih rerata dari *pre-test* dan *post-test* sebesar -17.03704. Dan nilai sig. (2-tailed) sebesar 0,000 < 0,05. disimpulkan bahwa terdapat perbedaan yang signifikan antara hasil belajar Bahasa Arab pada data *pre-test* dan *pos-test.*

C. Rekapitulasi Hasil Penelitian

Setelah hasil analisis data selesai, selanjutnya adalah mendeskripsikan hasil penelitian tersebut dalam bentuk tabel yang menunjukan adanya pengaruh metode gramatika terjemah terhadap peningkatan hasil belajar pada mata pelajaran bahasa arab di MI Roudlotul Ulum Jabalsari Sumbergempol Tulungagung.

Tabel 4.7 Rekapitulasi Hasil Penelitian

No.	Hipotesis Penelian	Hasil Penelian	Kriteria Interprestasi	Interprestai	Kesimpulan
1.	*Ha* : Ada pengaruh metode gramatika terjemah terhadap peningkatan hasil belajar pada mata pelajaran Bahasa Arab di MI Roudlotul Ulum Jabalsari Sumbergempol Tulungagung	Signifikansi pada tabel *Sig.(2tailed)* adalah 0,000	Probability < 0,05	*Ha* diterima	*Ha* : Ada pengaruh metode gramatika terjemah terhadap peningkatan hasil belajar pada mata pelajaran Bahasa Arab di MI Roudlotul Ulum Jabalsari Sumbergempol Tulungagung